

PREPARATION

Wash the tub where the Bath Safety Rail will be installed. All contact surfaces must be clean, dry and free of residue to ensure a secure attachment.

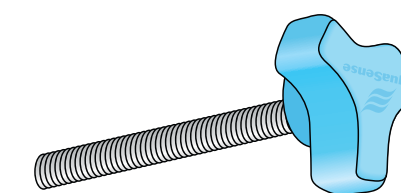
PRÉPARATION

Lavez et essuyez la surface de la baignoire où la poignée sera installée. Les surfaces de contact doivent être propres, sèches et exemptes de résidus savonneux afin d'assurer une installation solide.

PREPARACIÓN

Lave la bañera donde será instalado el Apoyo de Baño. Todas las superficies de contacto deben estar limpias, secas y libres de residuos, para asegurar una instalación sólida.

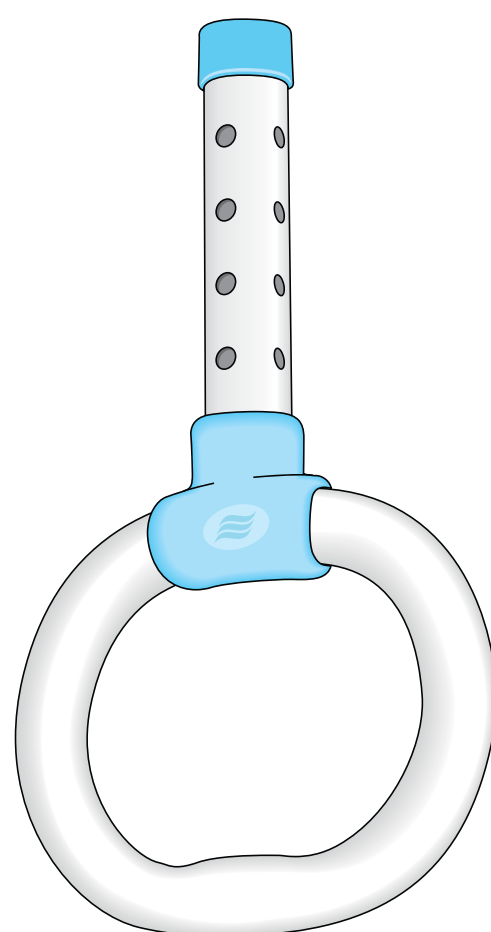
- Adjustment Knob
- Poignée d'ajustement
- Pomo de ajuste



- Washer
- Rondelle
- Arandela



- Handgrip
- Poignée
- Agarradera



- Gripping Clamp
- Pince de fixation
- Abrazadera de sujeción

- Mobile Gripping Clamp Plate
- Plaque mobile de la pince
- Placa mobile de la abrazadera de sujeción



ESP

Antes del montaje y uso de este producto, verifique que todas las piezas ilustradas han sido incluidas y asegúrese de que no han sido dañadas durante el transporte. No proceda con el montaje si hay daños evidentes.

FR

Avant d'assembler et/ou d'utiliser ce produit, vérifiez que toutes les pièces illustrées sont incluses et qu'elles n'ont pas été endommagées lors du transport. N'utilisez pas cette poignée d'appui si il y a des dommages apparents.

EN

Before setup and use, verify that all parts illustrated are present and examine them for any damages that may have occurred during shipping. Do not assemble this product if there is apparent damage.

Check all parts • Vérifier toutes les pièces • Revisar todas las piezas

Limited lifetime warranty • Garantie limitée à vie
Garantía limitada de por vida

EN

This AquaSense® product is guaranteed to be free from defects in materials and workmanship for the life of the original user. This warranty does not extend to non-durable components which are subject to normal wear and replacement. Any alterations, abuse, misuse, or accidental damage voids this warranty. For replacement or repair under warranty, please call:

CANADA & INTL: 866-752-1363

USA: 866-694-5085

For more information on this, or any other AquaSense® product, visit: www.myaquasense.com

FR

Ce produit AquaSense® est garanti à vie contre toute défectuosité de matériaux ou de fabrication, pour la vie de l'utilisateur original. Cette garantie ne s'applique pas aux composants non durables, qui sont sujettes à l'usure normale et au remplacement. Toute modification, usage abusif ou impropre, ainsi que les dommages accidentels annulent cette garantie. Pour remplacement ou réparation en vertu de cette garantie, communiquez avec nous au :

CANADA ET INTL : 866-752-1363

ÉTATS-UNIS : 866-694-5085

Pour en savoir plus sur ce produit, ou sur tout autre produit AquaSense®, visitez le www.myaquasense.com

ESP

Este producto de AquaSense® está garantizado contra defectos de materiales y mano de obra durante la vida del usuario original. Esta garantía no cubre los componentes no durables, que están sujetos al desgaste normal y reemplazo. En caso de cualquier alteración, abuso, uso erróneo o daño accidental esta garantía quedará anulada. Para el reemplazo o la reparación bajo garantía, llame por favor :

CANADÁ ET INTL : 866-752-1363

E.E.U.U. : 866-694-5085

Para más información sobre este u otros productos Aquasense®, visite www.myaquasense.com


AquaSense®

Patent Pending • Brevet en instance • Patente pendiente
REV2.04.07.17 PIN 815-719


AquaSense®

For a safer bathroom • Pour une salle de bain sécuritaire • Para un cuarto de baño seguro

Bath Safety Rail • Poignée d'appui • Asidero de seguridad

User's Manual
Manuel d'instructions
Manual del usuario



Model / Modèle / Modelo : 785-340

2

Tool-free setup • Assemblage sans outils • Montaje sin herramientas

A ASSEMBLE THE GRIPPING CLAMP

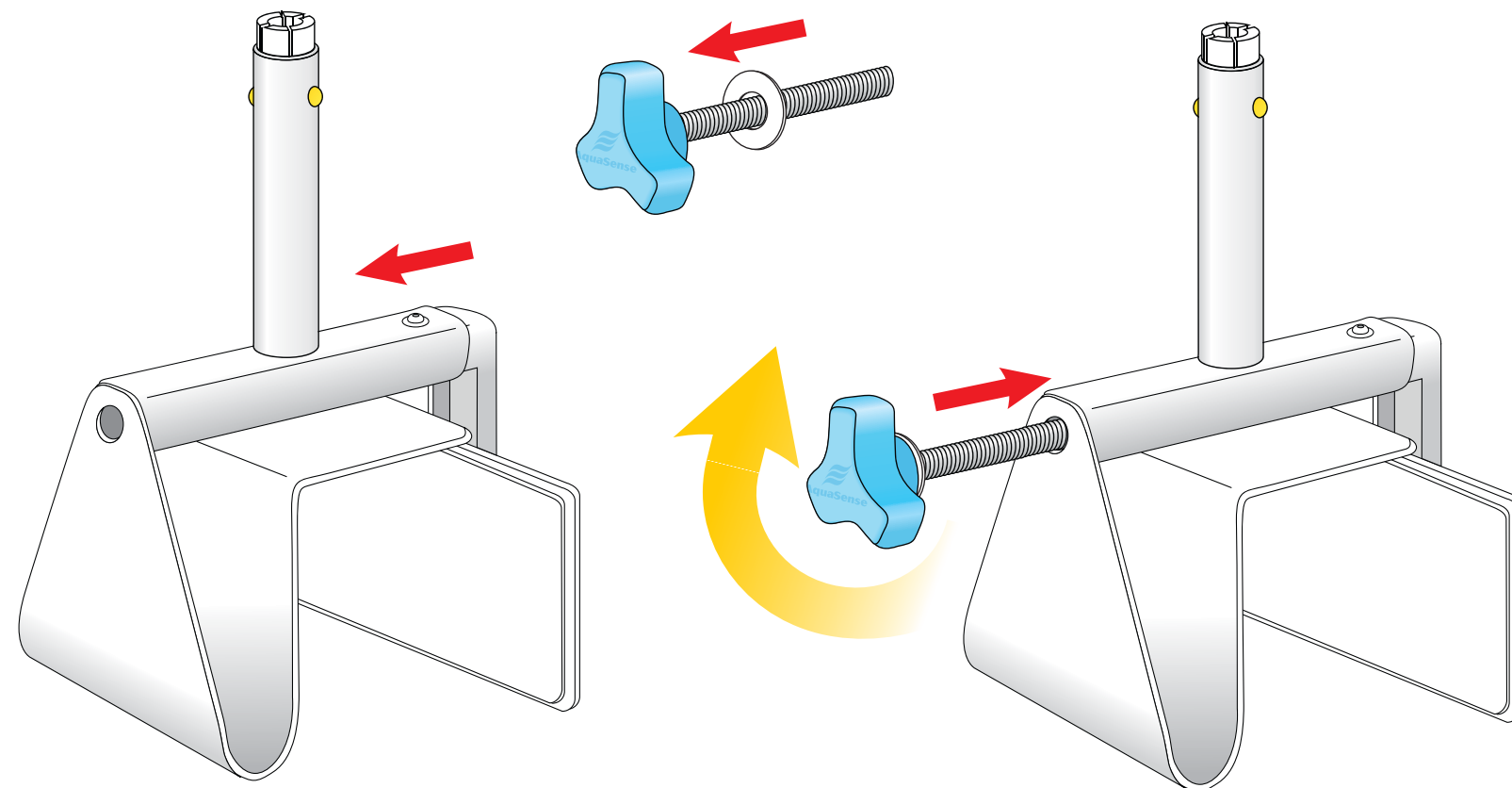
- Push the Mobile Gripping Clamp plate inward until the screw grooves are visible.
- Place the white plastic washer on the adjustment knob screw, near the head of the screw.
- Insert the screw in the Gripping Clamp hole and rotate until it has been properly gripped by the threads.

ASSEMBLEZ LA PINCE DE FIXATION

- Prenez la pince, puis poussez-y la tige de la plaque mobile jusqu'à ce que vous voyiez apparaître les sillons pour la vis, à travers le trou.
- Glissez la rondelle de plastique sur la vis de la poignée d'ajustement.
- Engagez la vis de la poignée d'ajustement dans les sillons et tournez la poignée d'ajustement jusqu'à ce que les deux pièces soient bien enclenchées.

MONTAJE DE LA ABRAZADERA DE SUJECIÓN

- Empuje la placa móvil de la abrazadera de sujeción hacia dentro, hasta que los surcos del tornillo estén visibles.
- Coloque la arandela plástica blanca en el tornillo del pomo de ajuste, cerca de la cabeza del tornillo.
- Inserte el tornillo en el agujero de la abrazadera de sujeción y dé vuelta al pomo hasta que las dos piezas queden debidamente trabadas.



B LOCKING THE GRIPPING CLAMP ONTO THE TUB

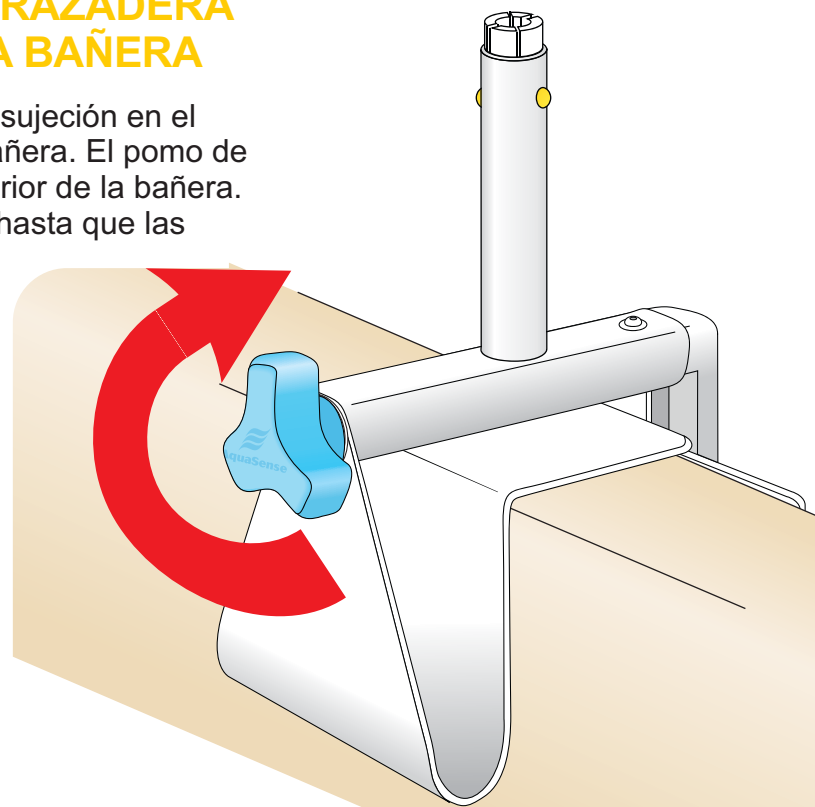
Place the Gripping Clamp on the bath tub wall, at the desired location. The adjustment knob must be positioned outside the tub. Tighten the Adjustment Knob until the fixed and mobile parts of the clamp become snug. Carefully continue to tighten the clamp until the bath rail is securely attached to the tub wall. **CAUTION: Do not over-tighten as this may damage your tub.**

ENCLENCHEZ LA PINCE DE FIXATION SUR LA BAIGNOIRE

Placez la pince à l'endroit désiré sur la baignoire. La poignée d'ajustement doit être à l'extérieur de la baignoire. Vissez la poignée d'ajustement afin de serrer la pince jusqu'à ce que vous sentiez une résistance. Continuez délicatement de régler la tension jusqu'à ce que la pince soit solidement fixée à la paroi de la baignoire. **ATTENTION : Un ajustement trop serré pourrait endommager ou faire craquer la baignoire.**

TRABANDO LA ABRAZADERA DE SUJECIÓN A LA BAÑERA

Coloque la abrazadera de sujeción en el sitio que se desea de la bañera. El pomo de ajuste debe quedar al exterior de la bañera. Apriete el pomo de ajuste hasta que las piezas fijas y móviles de la abrazadera quedan bien ajustadas. Continúe apretando cuidadosamente hasta que la abrazadera quede firmemente sujeta a la pared de la bañera, **teniendo cuidado de no apretar demasiado para no dañarla.**



C ADD THE HANDSET EXTENSION

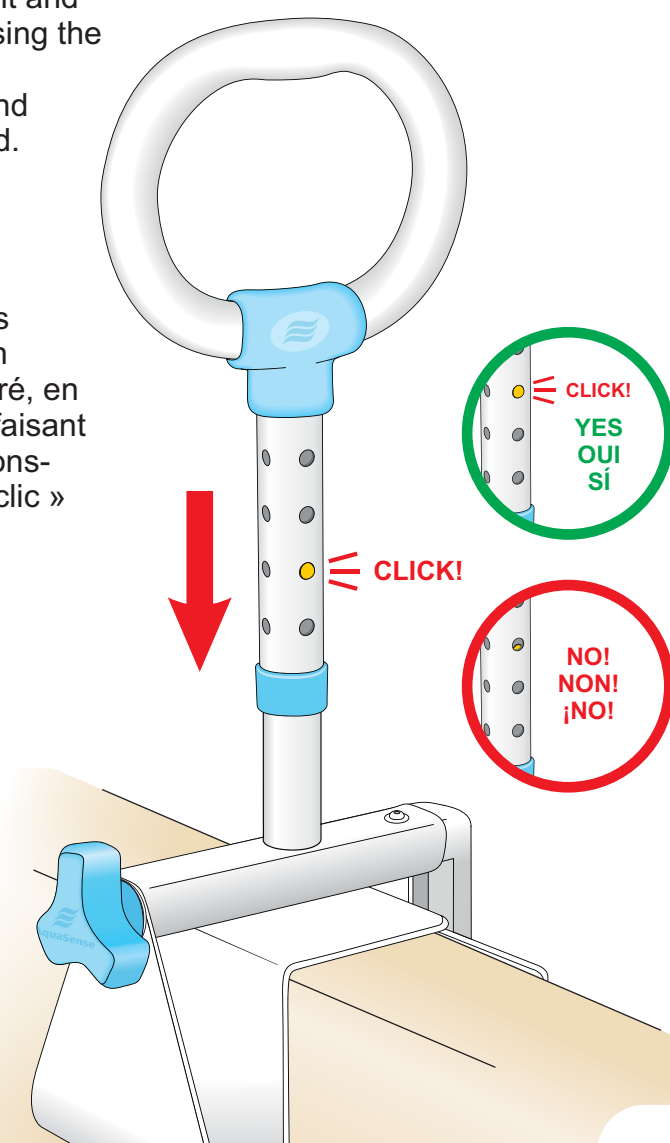
Place the Multi-Orientation Height Adjustable Handgrip onto the Metal Clamp Shaft, as illustrated. Lower the Handgrip until the push buttons lock it into place. Adjust the Handgrip at the desired height and orientation (parallel or perpendicular to the bath) by pressing the push buttons simultaneously and sliding it on the primary metal shaft. The push buttons will automatically deploy and lock the Handgrip into place when a "click" sound is heard.

AJOUTEZ LA POIGNÉE

Faites glisser la poignée multi-orientable sur la tige de la pince, tel qu'illustré, jusqu'à ce que les boutons-poussoirs entrent dans la poignée. Ajustez la hauteur et l'orientation (parallèle ou perpendiculaire à la baignoire) tels que désiré, en déclenchant simultanément les boutons-poussoirs et en faisant glisser la poignée d'appui sur la tige principale. Les boutons-poussoirs seront verrouillés lorsque vous entendrez le « clic » lors du déploiement de ceux-ci.

AGREGUE LA EXTENSIÓN DE AGARRADERA

Coloque la agarradera de altura y orientación ajustables, sobre el eje de la abrazadera de metal, según ilustrado. Deslicela hasta que los botones de presión queden trabados en su sitio. Ajuste la agarradera a la altura y orientación deseadas (perpendicular o paralela al baño) presionando los botones simultáneamente y deslizando la agarradera sobre el eje principal de metal. Se oirá un "click" cuando los botones de presión hayan hecho encajar automáticamente la agarradera en su sitio.



D TEST THE MOUNTING / STABILITY OF THE BATH TUB RAIL

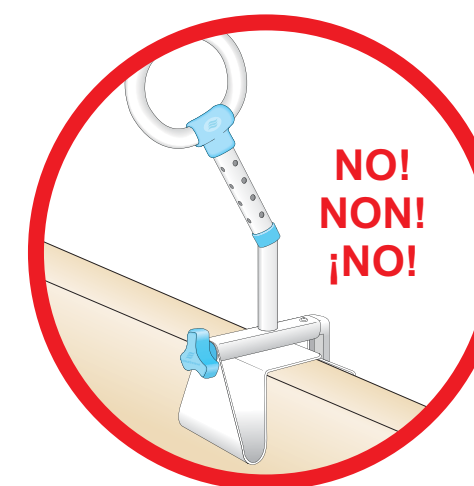
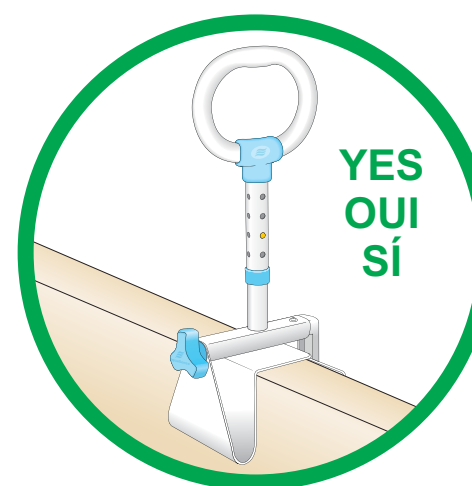
Test the mounting of the product by pulling on it from side to side and from front to back. If it moves, tighten again in the desired position.

VÉRIFIEZ LA STABILITÉ DE LA POIGNÉE D'APPUI

Vérifiez que la poignée d'appui est fixée fermement en la tirant d'un côté à l'autre, puis vers l'avant et l'arrière. Si la barre n'est pas solidement fixée, refixez-la.

VERIFIQUE EL MONTAJE Y ESTABILIDAD DEL APOYO DE BAÑO

Verifique el montaje del producto tirando de él de lado a lado y del frente hacia atrás. Si se mueve, vuelva a apretarlo en la posición deseada.



Precautions

EN

- Be careful to slowly tighten the adjustment knob to gradually engage the Gripping Clamp. Do not over-tighten on glass and/or porcelain tubs as it may crack or damage them.
- Verify that the Bath Safety Rail is properly secured by pulling it from side to side and from front to back. If it moves, tighten again in the desired position. **Your safety rail may require tightening from time to time. Check periodically and tighten again when needed.**
- Use a mild household cleaner to maintain your product. Avoid the use of harsh solvents, abrasive powders and scouring pads.

Précautions

FR

- Assurez-vous de visser la poignée d'ajustement lentement afin d'enclencher la pince de fixation délicatement. Un ajustement trop serré pourrait endommager ou faire craquer les baignoires en fibre de verre ou en porcelaine.
- Vérifiez que la poignée d'appui est fixée fermement en la tirant vers l'avant, vers l'arrière puis d'un côté à l'autre. Si la poignée d'appui n'est pas solidement fixée, remplacez-la à l'endroit désiré et resserrez. **La poignée d'appui peut nécessiter un resserrement périodique. Vérifiez la solidité avant l'utilisation et resserrez au besoin.**
- Votre poignée d'appui peut être nettoyée à l'aide d'un détergent doux. Évitez l'utilisation de solvants, détergents abrasifs ou tampons à récurer.

Precauciones

ESP

- Tenga cuidado de atornillar lentamente el pomo de ajuste para engranar gradualmente la abrazadera de sujeción. No lo apriete demasiado en las bañeras de cristal o de porcelana, ya que podría agrietarlas o dañarlas.
- Verifique que el apoyo de seguridad esté debidamente afianzado tirando de él de lado a lado y del frente hacia atrás. Si se mueve, vuelva a apretarlo en la posición deseada. **Su apoyo de seguridad puede requerir un ajuste de cuando en cuando. Compruébelo periódicamente y vuelva a apretarlo cuando sea necesario.**
- Utilice un detergente suave para mantener su producto. Evite el uso de solventes ásperos, de polvos abrasivos y de estropajos.